

# Diario de Centro América

Órgano Oficial de la República de Guatemala

Decano de la Prensa Centroamericana

Director: Alejandro José Pérez Martínez

TOMO CCLXIX



Guatemala, jueves 8 de agosto de 2002



NUMERO 75

## SUMARIO

### ORGANISMO LEGISLATIVO

#### CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA

DECRETO NUMERO 43-2002

DECRETO NUMERO 46-2002

### ORGANISMO EJECUTIVO

#### MINISTERIO DE ECONOMIA

Acuérdase publicar la Resolución Número 85-2002 del Consejo Arancelario Aduanero Centroamericano.

Acuérdase aprobar la ampliación del Presupuesto de Ingresos para el Ejercicio Fiscal 2002 del Instituto Nacional de Cooperativas -INACOP-.

#### MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERIA Y ALIMENTACION

Acuérdase modificar el Artículo 9o., del Acuerdo Ministerial Número 389-98 de fecha 17 de agosto de 1998.

### PUBLICACIONES VARIAS

#### MINISTERIO DE TRABAJO Y PREVISION SOCIAL

Acuérdase ordenar la inscripción del SINDICATO DE TRABAJADORES AGRICOLAS INDEPENDIENTES DE LA COMUNIDAD CANIHA DEL MUNICIPIO DE COBAN DEL DEPARTAMENTO DE ALTA VERAPAZ.

### ANUNCIOS VARIOS

Matrimonios ♦ Constituciones de sociedad ♦ Modificaciones de sociedad ♦ Patentes de invención ♦ Registro de marcas ♦ Títulos supletorios ♦ Edictos ♦ Remates.

### ATENCION ANUNCIANTES IMPRESION SE HACE CONFORME ORIGINAL

Toda Impresión en la parte Legal del Diario de Centro América, se hace respetando el original. Por lo anterior, esta Administración ruega al público tomar nota.

## ORGANISMO LEGISLATIVO



## CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA

### DECRETO NUMERO 43-2002

#### EL CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA

#### CONSIDERANDO:

Que la República de Guatemala por mandato constitucional normará sus relaciones con otros Estados, de conformidad con los principios, reglas y prácticas internacionales, con el propósito de contribuir al mantenimiento de la paz y la libertad, al respeto y defensa de los derechos humanos, al fortalecimiento de los procesos democráticos e instituciones internacionales que garanticen el beneficio mutuo y equitativo entre los Estados.

#### CONSIDERANDO:

Que la Constitución Política de la República de Guatemala establece que el Estado mantendrá relaciones de amistad, solidaridad y cooperación con aquellos Estados cuyo desarrollo económico, social y cultural sea análogo al de Guatemala, con el propósito de encontrar soluciones apropiadas a sus problemas comunes y de formular conjuntamente, políticas tendientes al progreso de las naciones respectivas.

#### CONSIDERANDO:

Que es obligación del Estado promover el desarrollo económico de la Nación, estimulando la iniciativa en actividades agrícolas, pecuarias, industriales, turísticas y de otra naturaleza.

#### CONSIDERANDO:

Que la aprobación y posterior ratificación del Memorandum de Entendimiento y del Acuerdo Cooperativo entre la República de Guatemala y los Estados Unidos de Norteamérica con relación al combate y la erradicación de la Mosca del Mediterráneo contribuirá a unificar esfuerzos cooperativos para proteger a las siembras contra daños causados por plagas y enfermedades de las plantas en la República de Guatemala.

#### POR TANTO:

En ejercicio de las atribuciones que le confiere el artículo 171 literales a) y l) de la Constitución Política de la República de Guatemala.

#### DECRETA:

**ARTICULO 1.** Aprobar el Memorandum de Entendimiento entre el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación de Guatemala y United States Department of Agriculture Animal and Plant Health Inspection Service Plant Protection and



Quarantine, suscrito el veintuno de febrero de mil novecientos setenta y siete, y el Acuerdo Cooperativo entre el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación de Guatemala, Dirección General de Servicios Agrícolas, Dirección Técnica de Sanidad Vegetal y United States Department of Agriculture Animal and Plant Health Inspection Service Plant Protection and Quarantine, suscrito el veintidós de octubre de mil novecientos ochenta y uno.

ARTICULO 2. El presente Decreto entrará en vigencia ocho días después de su publicación en el diario oficial.

PASE AL ORGANISMO EJECUTIVO PARA SU SANCION, PROMULGACION Y PUBLICACION.

DADO EN EL PALACIO DEL ORGANISMO LEGISLATIVO, EN LA CIUDAD DE GUATEMALA, A LOS NUEVE DIAS DEL MES DE JULIO DEL AÑO DOS MIL DOS.

  
JOSE EFRAIN RIOS MONTT  
PRESIDENTE

  
MARVIN HAROLDO GARCIA BUENAFE  
SECRETARIO

  
LEONEL RODRIGUEZ LARA  
SECRETARIO



SANCION AL DECRETO DEL CONGRESO NUMERO 43-2002

PALACIO NACIONAL: Guatemala, treinta y uno de julio del año dos mil dos.

PUBLIQUESE Y CUMPLASE

  
PORTILLO CABRERA



  
JOSE JOAQUIN REYES CALDERON  
MINISTRO DE GOBERNACION

  
J. LUIS OBREGON C.  
SECRETARIO GENERAL  
PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA



  
Edin Barrientos  
Ministro de Agricultura  
Ganadería y Alimentación